

Caldia a pellet modello / Pellet burning boiler : TP 30

Informazioni marcatura / *Marking information*



12

EN 303-5 : 1999

Ente notificato / *Notified body* : IMQ PRIMACONTROL SRL – NB 1881

Rapporto di prova ITT / *Initial Type Tests Report* : CS-06-130

Caratteristiche	Features	U.M.	Valore Value
Peso	<i>Weight</i>	kg	505
Altezza	<i>Height</i>	mm	1438
Larghezza	<i>Width</i>	mm	1398
Profondità	<i>Depth</i>	mm	892
Diametro tubo scarico fumi	<i>Outlet fumes pipe diameter</i>	mm	130
Diametro tubo aspirazione aria	<i>Air intake pipe diameter</i>	mm	-
Potenza termica globale max	<i>Max. overall thermal input</i>	kW	33.6
Potenza termica utile max. (resa all'acqua)	<i>Max. useful thermal output (to the water)</i>	kW	31.0
Potenza termica globale min.	<i>Min. overall thermal input</i>	kW	10.2
Potenza termica utile min. (resa all'acqua)	<i>Min. useful thermal output (to the water)</i>	kW	9.0
Consumo orario combustibile max.	<i>Max. hourly fuel consumption</i>	kg/h	6.8
Consumo orario combustibile min.	<i>Min. hourly fuel consumption</i>	kg/h	2.1
Capacità serbatoio	<i>Tank capacity</i>	kg	~ 180
Tiraggio del camino consigliato	<i>Recommended flue pipe draft</i>	Pa	~ 15
Potenza elettrica nominale	<i>Rated electric output</i>	W	3350
Potenza elettrica apparecchio	<i>Appliance electric power</i>	W	600
Tensione nominale	<i>Rated voltage</i>	Vac	230
Frequenza nominale	<i>Rated frequency</i>	Hz	50
Diametro tubo entrata/uscita acqua	<i>Water intake/outlet pipe diameter</i>	"	1
Diametro tubo scarico automatico	<i>Automatic discharge pipe diameter</i>	"	1/2
Prevalenza pompa	<i>Pump head</i>	m	5
Max pressione idrica di esercizio ammessa	<i>Max. admitted operating water pressure</i>	bar	2.5
Rendimento all'acqua alla potenza termica utile max.	<i>Efficiency to the water by max. useful thermal output</i>	%	89.7
Rendimento all'acqua alla potenza termica utile min.	<i>Efficiency to the water by min. useful thermal output</i>	%	92.7
CO misurato alla potenza termica utile max.	<i>CO measured at max. useful thermal output</i>	mg/m ³	212.0
CO misurato alla potenza termica utile min.	<i>CO measured at min. useful thermal output</i>	mg/m ³	102.0
Temperatura gas di scarico alla potenza termica utile max	<i>Exhaust gas temperature at max. useful thermal output</i>	°C	160.0
Temperatura gas di scarico alla potenza termica utile min	<i>Exhaust gas temperature at min. useful thermal output</i>	°C	77.0
OGC misurato alla potenza termica utile max	<i>OGC measured at max. useful thermal output</i>	mg/m ³	1.1
OGC misurato alla potenza termica utile min	<i>OGC measured at min. useful thermal output</i>	mg/m ³	10.0
Emissioni polveri alla potenza termica utile max	<i>Dust emissions off at min. useful thermal output</i>	mg/m ³	17.0
Emissioni polveri alla potenza termica utile min	<i>Dust emissions off at min. useful thermal output</i>	mg/m ³	-

Prove eseguite usando come combustibile pellet di legno certificato secondo la ONORM M7135 DIN PLUS.
Tests done using wood pellet (as fuel) certified according to ONORM M7135 DIN PLUS

Chaudières à pellet / Pelletkessel : TP 30

Informations certification / Prüfungsinformation



Institut notifié / Benanntes Labor : IMQ PRIMACONTROL SRL – NB 1881

Epreuve d'essai / Prüfbericht : CS-06-130

Données	Eigenschaften	U.M.	Valeur Wert
Poids	<i>Gewicht</i>	kg	505
Hauteur	<i>Höhe</i>	mm	1438
Largeur	<i>Breite</i>	mm	1398
Profondeur	<i>Tiefe</i>	mm	892
Diamètre tuyau évacuation fumées	<i>Durchmesser Rauchabzugsrohr</i>	mm	130
Diamètre tuyau aspiration air	<i>Durchmesser Luftansaugrohr</i>	mm	-
Puissance thermique totale max.	<i>Max. Brennstoffwärmeleistung</i>	kW	33.6
Puissance thermique utile max. (à l'eau)	<i>Max. Nennwärmeleistung (am wasser)</i>	kW	31.0
Puissance thermique totale min.	<i>Min. Brennstoffwärmeleistung</i>	kW	10.2
Puissance thermique utile min. (à l'eau)	<i>Min. Nennwärmeleistung (am wasser)</i>	kW	9.0
Consommation horaire combustible max.	<i>Mindestbrennstoffverbrauch pro Stunde</i>	kg/h	6.8
Consommation horaire combustible min.	<i>Maximaler Brennstoffverbrauch pro Stunde</i>	kg/h	2.1
Capacité réservoir	<i>Aufnahmevermögen Pelletspeicher</i>	kg	~ 180
Tirage de la cheminée conseillé	<i>Empfohlener Zug des Kamins</i>	Pa	~ 15
Puissance électrique nominale	<i>Elektrische Nennleistung</i>	W	3350
Puissance électrique Appareil	<i>Elektrische Geräteleistung</i>	W	600
Tension nominale	<i>Nennspannung</i>	Vac	230
Fréquence nominale	<i>Nennfrequenz</i>	Hz	50
Diamètre tuyau entrée/sortie eau	<i>Rohrdurchmesser Wassereinlass/-auslass</i>	"	1
Diamètre tuyau évacuation automatique	<i>Durchmesser automatisches Rauchabzugsrohr</i>	"	1/2
Hauteur d'élévation pompe	<i>Förderhöhe Pumpe</i>	m	5
Pression hydrique de service max. admise	<i>Maximaler zugelassener Wasserdruck bei Betrieb</i>	bar	2.5
Rendiment à l'eau à la puissance thermique utile max.	<i>Wirkungsgrad am Wasser bei max. Nennwärmeleistung</i>	%	89.7
Rendiment à l'eau à la puissance thermique utile min.	<i>Wirkungsgrad am Wasser bei min. Nennwärmeleistung</i>	%	92.7
CO mesuré à la puissance thermique utile max.	<i>CO-Wert bei max. Nennwärmeleistung</i>	mg/m ³	212.0
CO mesuré à la puissance thermique utile min.	<i>CO-Wert bei min. Nennwärmeleistung</i>	mg/m ³	102.0
Temp. gaz d'échappement à la puissance therm. utile max.	<i>Abgastemperatur bei maximaler Nennwärmeleistung</i>	°C	160.0
Temp. gaz d'échappement à la puissance therm. utile min.	<i>Abgastemperatur bei minimaler Nennwärmeleistung</i>	°C	77.0
OGC mesuré à la puissance thermique utile max.	<i>OGC-Wert bei max. Nennwärmeleistung</i>	mg/m ³	1.1
OGC mesuré à la puissance thermique utile min.	<i>OGC-Wert bei min. Nennwärmeleistung</i>	mg/m ³	10.0
Emissions poussières à la puissance thermique utile max.	<i>Staubemissionsgrenzwerte bei max. Nennwärmeleistung</i>	mg/m ³	17.0
Emissions poussières à la puissance thermique utile min.	<i>Staubemissionsgrenzwerte bei min. Nennwärmeleistung</i>	mg/m ³	-

Combustible utilisé pour effectuer ces essais : pellets en bois certifiés selon les normatives ONORM M7135 DIN PLUS
 Die Testen wurden mittels zertifizierten Holz-Pellet Brennstoff (laut die Normen ONORM M7135 DIN PLUS) durchgeführt

T1	MANDATA/USCITA CALDAIA	Ø 1"
	BOILER FLOW/OUTLET	
	ALLER/SORTIE CHAUDIÈRE	
	KESSEL-VORLAUF/AUSGANG	
	RETORNO/ENTRADA DE LA CALDERA	
T2	RACCORDO TAPPATO - NON UTILIZZARE!	
	FITTING BLOCKED - DO NOT USE	
	RACCORD BOUCHÉ - NE PAS UTILISER !	
	VERSCHLOSSENER ANSCHLUSS - NICHT BENUTZEN!	
	RACOR TAPADO - ¡NO UTILIZAR!	
T3	RACCORDO TAPPATO - NON UTILIZZARE!	
	FITTING BLOCKED - DO NOT USE	
	RACCORD BOUCHÉ - NE PAS UTILISER !	
	VERSCHLOSSENER ANSCHLUSS - NICHT BENUTZEN!	
	RACOR TAPADO - ¡NO UTILIZAR!	
T4	RITORNO/INGRESSO CALDAIA	Ø 1"
	BOILER RETURN/INLET	
	RETOUR/ENTRÉE CHAUDIÈRE	
	KESSEL-RÜCKLAUF/EINGANG	
	RETORNO/ENTRADA DE LA CALDERA	
T5 - T6	ATTACCHI SCAMBIATORE DI SICUREZZA D.S.A.	Ø 3/4"
	D.S.A. SAFETY HEAT EXCHANGER CONNECTIONS	
	RACCORDS ÉCHANGEUR DE SÉCURITÉ D.S.A.	
	ANSCHLÜSSE SICHERHEITSWÄRMETAUSCHER D.S.A.	
	CONEXIONES INTERCAMBIADOR DE SEGURIDAD D.S.A.	
T7	ATTACCO POZZETTO SONDA SCAMBIATORE SICUREZZA	Ø 1/2"
	SAFETY EXCHANGER PROBE SUMP CONNECTION	
	RACCORD PUISARD SONDE ÉCHANGEUR SÉCURITÉ	
	TAUCHHÜLSEN-ANSCHLUSS SONDE SICHERHEITSWÄRMETAUSCHER	
	CONEXIÓN DEL REGISTRO DE Sonda DE INTERCAMBIADOR DE SEGURIDAD	
T8	SCARICO ACQUA CALDAIA	Ø 3/4"
	BOILER WATER DRAIN	
	VIDANGE EAU CHAUDIÈRE	
	KESSEL-WASSERABLAUF	
	DESCARGA DE AGUA DE LA CALDERA	
B	CONDOTTO ESPULSIONE FUMI	Ø 130
	FLUE GAS EXHAUST PIPE	
	CONDUIT EXPULSION FUMÉES	
	RAUCHABZUGSLEITUNG	
	CONDUCTO DE EXPULSIÓN DE HUMOS	

Extrablame

